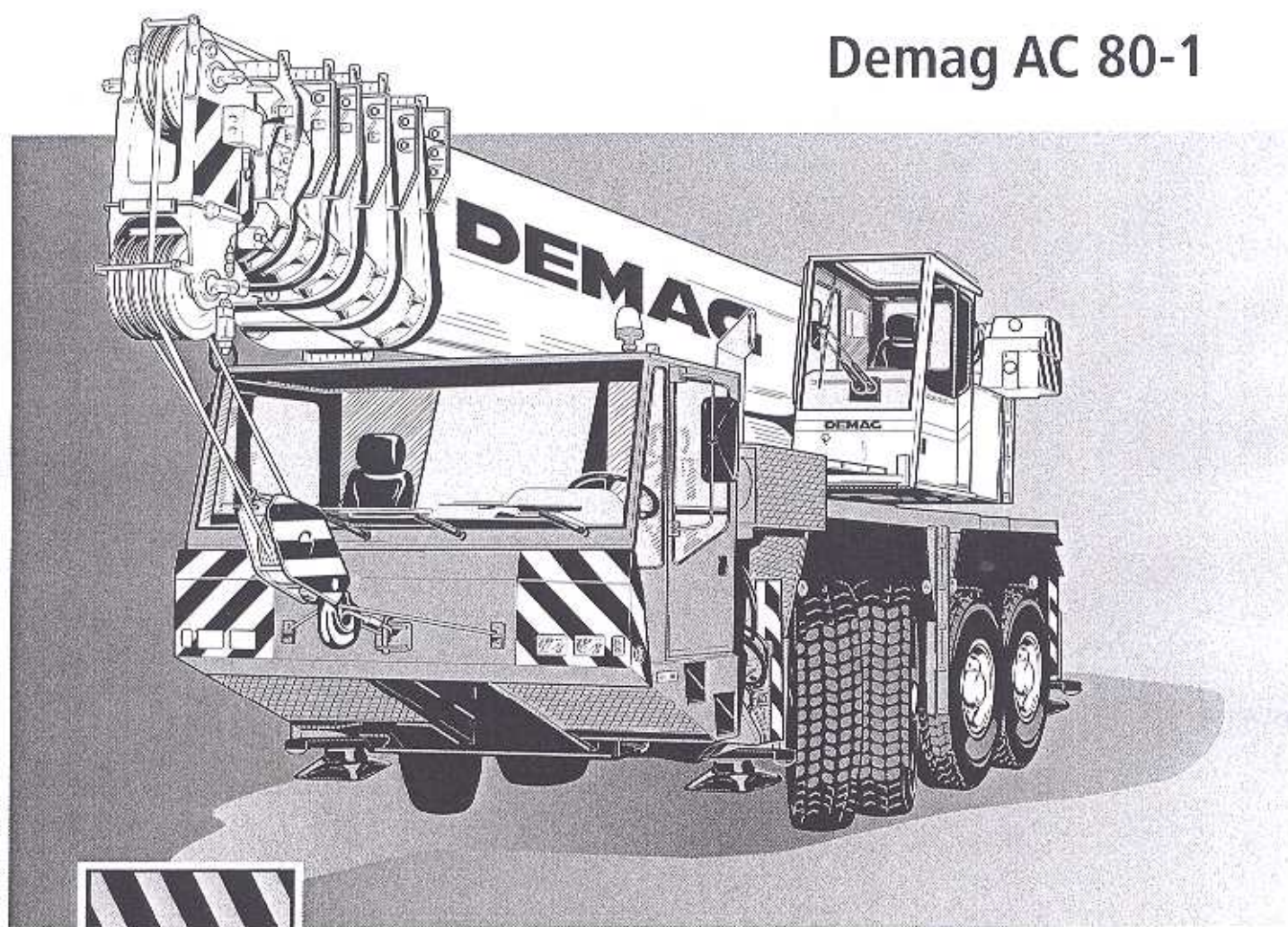


Dematic

Demag AC 80-1



80t



Pesi sugli assi - Carga por eje - Carga por eixo

Autogrù in assetto stradale, 9,2 m della prolunga, a palla, 8 t contrappeso, tipo di pneumatici 14.00 R 25 - Grúa en orden de transporte, 9,2 m de extensión de pluma, gancho de tiro directo, contrapeso de 8 t, tipo de neumáticos 14.00 R 25 - Guindaste em posição de transporte, 9,2 m extensão da lança principal, gancho singelo, 8 t contrapeso, tipo de pneus 14.00 R 25

Assi - Ejes - Eixos

Peso totale - Peso total - Peso total

4 x 12 000 kg

48 000 kg

Velocità di lavoro (a regolazione variabile) - Velocidad de trabajo (infinitamente variable)

Velocidades de trabalho (variáveis de 0 até o limite máximo)

Funzioni Mecanismos Mecanismos	Velocità normale Velocidad normal Velocidade normal	Velocità rapida Velocidad rápida Alta velocidade	Tiro max. sulla fune ¹⁾ Carga máx. por reenvío ¹⁾ Esforço máx. permissível no cabo ¹⁾	Diametro / lunghezza fune Diam. cable / long. cable Diâmetro do cabo / long. do cabo
Argano I Cabrestante I Guincho I	53 m/min	110 m/min	55 kN	18 mm / 210 m
Argano II Cabrestante II Guincho II	53 m/min	110 m/min	55 kN	18 mm / 210 m
Rotazione - Unidad de giro Unidade giratória				max. 2 1/min - max. 2 1/min max. 2 1/min
Velocità di sfilamento - Velocidad de telescopaje - Velocidade de abertura telescópica				10,9 - 50 m: 110 s
Angolazione braccio - Elevación de pluma - Elevação da lança				-1,8° - +81,5°: 63 s

Prestazioni del carro - Prestación del vehículo - Desempenho do carro inferior

Velocità su strada - Velocidad de traslación - Velocidade em deslocamento

Marcia avanti - Hacia delante - Avante

0 - 74/80 km/h²⁾

Marcia indietro - Hacia atrás - À ré

0 - 12,1 km/h

Pendenza superabile con gru in assetto stradale - Pendiente franqueable en orden de transporte

Gradeabilidade em condição de transporte

max. 50 %

Distanza dal suolo - Distancia al suelo - Altura sobre o solo

370 mm

Bozzello / a palla - Gancho / gancho de tiro directo - Gancho / gancho singelo

Tipo	Portata possibile ¹⁾	Numero di pulegge	Peso	„D“	No max avvolgim.	Equipaggiamento pesante
Tipo	Carga permitida ¹⁾	Número de poleas	Peso		Reenvíos máx.	Equipo de carga pesada
Tipo	Carga possível ¹⁾	Número de polias	Peso		Rebobinam. máx.	Dispositivo de carga pesada
100	77,0 t	7	750 kg	2,00 m	14	2 puleggi suppl./poleas adic./polias adic.
80	60,5 t	5	650 kg	2,00 m	11	2 puleggi suppl./poleas adic./polias adic.
50	38,5 t	3	550 kg	1,80 m	7	
20	16,5 t	1	350 kg	1,80 m	3	
6,3	5,5 t	a palla/ gancho de tiro directo/ gancho singelo	170 kg	1,70 m	1	

Osservazioni - Observaciones - Observações

¹⁾ Varia a secondo delle eventuali norme nazionali

¹⁾ Varia dependiendo de las regulaciones nacionales

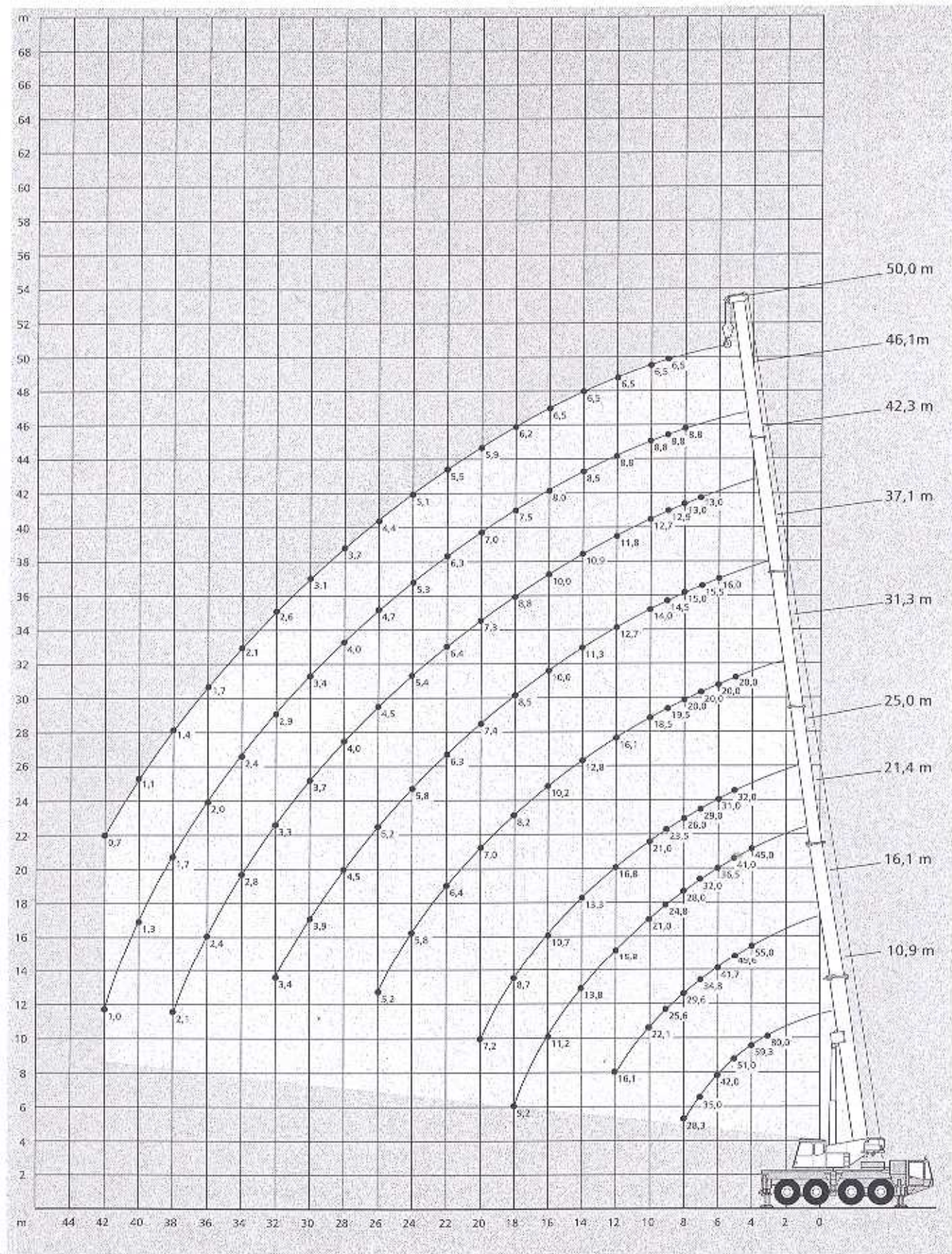
¹⁾ Varia conforme normas nacionais

²⁾ A secondo dei pneumatici

²⁾ Dependiendo de los neumáticos

²⁾ Dependendo dos pneus

Campo di lavoro braccio base
Rangos de trabajo con pluma principal
Área de trabalho da lança principal



Portate braccio base

Capacidades de carga con pluma principal

Capacidade de carga da lança principal

18 t		7,70 m x 7,00 m 360°								
Sbraccio Radio		Braccio base · Pluma principal · Lança principal								
Raio	m	10,9	16,1	21,4	25,0	31,3	37,1	42,3	46,1	50,0
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
3	80,0*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	70,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3,5	64,4	55,0	-	-	-	-	-	-	-	-
4	59,3	55,0	45,0	-	-	-	-	-	-	-
4,5	54,9	52,9	43,0	32,0	-	-	-	-	-	-
5	51,0	49,6	41,0	32,0	20,0	-	-	-	-	-
6	42,0	41,7	36,5	31,0	20,0	16,0	-	-	-	-
7	35,0	34,8	32,0	29,0	20,0	15,5	13,0	-	-	-
8	28,3	29,6	28,0	26,0	20,0	15,0	13,0	8,8	-	-
9	-	25,6	24,8	23,5	19,5	14,5	12,9	8,8	6,5	-
10	-	22,1	21,0	21,0	18,5	14,0	12,7	8,8	6,5	-
12	-	16,1	15,8	16,8	16,1	12,7	11,8	8,8	6,5	-
14	-	-	13,8	13,3	12,8	11,3	10,9	8,5	6,5	-
16	-	-	11,2	10,7	10,2	10,0	10,0	8,0	6,5	-
18	-	-	9,2	8,7	8,2	8,5	8,8	7,5	6,2	-
20	-	-	-	7,2	7,0	7,4	7,3	7,0	5,9	-
22	-	-	-	-	6,4	6,3	6,4	6,3	5,5	-
24	-	-	-	-	5,8	5,8	5,4	5,3	5,1	-
26	-	-	-	-	5,2	5,2	4,5	4,7	4,4	-
28	-	-	-	-	-	4,5	4,0	4,0	3,7	-
30	-	-	-	-	-	3,9	3,7	3,4	3,1	-
32	-	-	-	-	-	3,4	3,3	2,9	2,6	-
34	-	-	-	-	-	-	2,8	2,4	2,1	-
36	-	-	-	-	-	-	2,4	2,0	1,7	-
38	-	-	-	-	-	-	2,1	1,7	1,4	-
40	-	-	-	-	-	-	-	1,3	1,1	-
42	-	-	-	-	-	-	-	1,0	0,7	-
44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

DIN/ISO		Sbraccio Radio	
		10,9	16,1
		t	t
	m		
	3	-	-
	3	-	-
	3,5	-	-
	4	12,3	12,0
	4,5	11,0	10,7
	5	9,9	9,6
	6	8,1	7,8
	7	6,6	6,4
	8	5,5	5,2
	9	-	4,2
	10	-	3,4
	12	-	2,1
	14	-	-
	16	-	-
	18	-	-
	20	-	-
	22	-	-
	24	-	-
	26	-	-
	28	-	-
	30	-	-
	32	-	-
	34	-	-
	36	-	-
	38	-	-
	40	-	-
	42	-	-
	44	-	-
	46	-	-

8 t		7,70 m x 7,00 m 360°								
Sbraccio Radio		Braccio base · Pluma principal · Lança principal								
Raio	m	10,9	16,1	21,4	25,0	31,3	37,1	42,3	46,1	50,0
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
3	80,0*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	70,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3,5	64,1	55,0	-	-	-	-	-	-	-	-
4	59,0	55,0	45,0	-	-	-	-	-	-	-
4,5	52,9	52,6	43,0	32,0	-	-	-	-	-	-
5	46,7	46,4	41,0	32,0	20,0	-	-	-	-	-
6	37,6	37,3	34,9	31,0	20,0	16,0	-	-	-	-
7	31,3	31,0	27,4	25,7	20,0	15,5	13,0	-	-	-
8	24,2	23,7	22,3	21,0	20,0	15,0	13,0	8,8	-	-
9	-	18,9	18,0	19,0	18,1	14,5	12,9	8,8	6,5	-
10	-	15,5	17,3	16,8	15,5	14,0	12,7	8,8	6,5	-
12	-	11,0	12,7	12,1	11,5	11,1	11,1	8,8	6,5	-
14	-	-	9,6	9,0	9,3	9,3	9,0	8,5	6,5	-
16	-	-	7,5	7,0	8,1	8,1	7,4	7,1	6,5	-
18	-	-	6,0	5,4	6,5	6,5	5,9	6,1	5,6	-
20	-	-	-	4,2	5,4	5,3	5,1	4,8	4,5	-
22	-	-	-	-	4,4	4,4	4,3	3,9	3,6	-
24	-	-	-	-	3,6	3,6	3,5	3,1	2,8	-
26	-	-	-	-	3,0	2,9	2,9	2,4	2,1	-
28	-	-	-	-	-	2,4	2,3	1,9	1,6	-
30	-	-	-	-	-	1,9	1,9	1,4	1,2	-
32	-	-	-	-	-	1,6	1,5	1,1	0,8	-
34	-	-	-	-	-	-	1,2	0,7	-	-
36	-	-	-	-	-	-	0,9	-	-	-
38	-	-	-	-	-	-	0,6	-	-	-

DIN/ISO		Sbraccio Radio	
		10,9	16,1
		t	t
		m	m
	3	-	-
	3	-	-
	3,5	-	-
	4	11,7	11,4
	4,5	10,4	10,2
	5	9,4	9,1
	6	7,6	7,4
	7	6,2	6,0
	8	5,1	4,8
	9	-	3,9
	10	-	3,1
	12	-	1,9
	14	-	-
	16	-	-
	18	-	-
	20	-	-
	22	-	-
	24	-	-
	26	-	-
	28	-	-
	30	-	-
	32	-	-
	34	-	-
	36	-	-
	38	-	-

Osservazioni · Observaciones · Observações

- * sul retro
- * hacia atrás
- * para trás

5 t



7,70 m x 7,00 m 360°

Sbraccio
Radio

Braccio base · Pluma principal · Lança principal

Raio	m	10,9	16,1	21,4	25,0	31,3	37,1	42,3	46,1	50,0
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
3	-	70,0	-	-	-	-	-	-	-	-
3,5	-	64,1	55,0	-	-	-	-	-	-	-
4	-	58,7	55,0	45,0	-	-	-	-	-	-
4,5	-	51,1	50,8	43,0	32,0	-	-	-	-	-
5	-	45,1	44,8	41,0	32,0	20,0	-	-	-	-
6	-	36,3	36,0	30,9	28,7	20,0	16,0	-	-	-
7	-	28,0	27,6	24,2	22,6	20,0	15,5	13,0	-	-
8	-	21,4	21,0	19,5	19,0	18,8	15,0	13,0	8,8	-
9	-	-	16,7	18,0	17,9	15,7	14,4	12,9	8,8	6,5
10	-	-	13,5	15,5	14,9	13,3	12,9	12,5	8,8	6,5
12	-	-	9,3	11,0	10,4	10,5	10,2	9,9	8,8	6,5
14	-	-	-	8,2	7,7	8,9	8,9	7,8	7,4	6,5
16	-	-	-	6,4	5,8	7,0	6,9	6,2	6,2	5,7
18	-	-	-	5,0	4,4	5,6	5,5	5,5	5,0	4,6
20	-	-	-	-	3,3	4,5	4,4	4,4	3,9	3,6
22	-	-	-	-	-	3,6	3,5	3,5	3,0	2,7
24	-	-	-	-	-	2,9	2,8	2,8	2,3	2,0
26	-	-	-	-	-	2,3	2,3	2,2	1,8	1,5
28	-	-	-	-	-	-	1,8	1,7	1,3	1,0
30	-	-	-	-	-	-	1,4	1,3	0,9	0,6
32	-	-	-	-	-	-	1,0	1,0	-	-
34	-	-	-	-	-	-	-	0,7	-	-
36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

DIN/ISO

Sbraccio
Radio

Raio	10,9	16,1	Raio
m	t	t	m
3	-	-	3
3,5	-	-	3,5
4	11,5	11,2	4
4,5	10,3	10,0	4,5
5	9,2	9,0	5
6	7,5	7,2	6
7	6,1	5,8	7
8	5,0	4,7	8
9	-	3,8	9
10	-	3,0	10
12	-	1,6	12
14	-	-	14
16	-	-	16
18	-	-	18
20	-	-	20
22	-	-	22
24	-	-	24
26	-	-	26
28	-	-	28
30	-	-	30
32	-	-	32
34	-	-	34
36	-	-	36

2

Portate su prolunga

Capacidades de carga con extensión de pluma principal

Capacidade de carga da extensão da lança principal

18 t  7,70 x 7,00 m 360° DIN/ISO 8 t  7,70 x 7,00 m 360° DIN/ISO

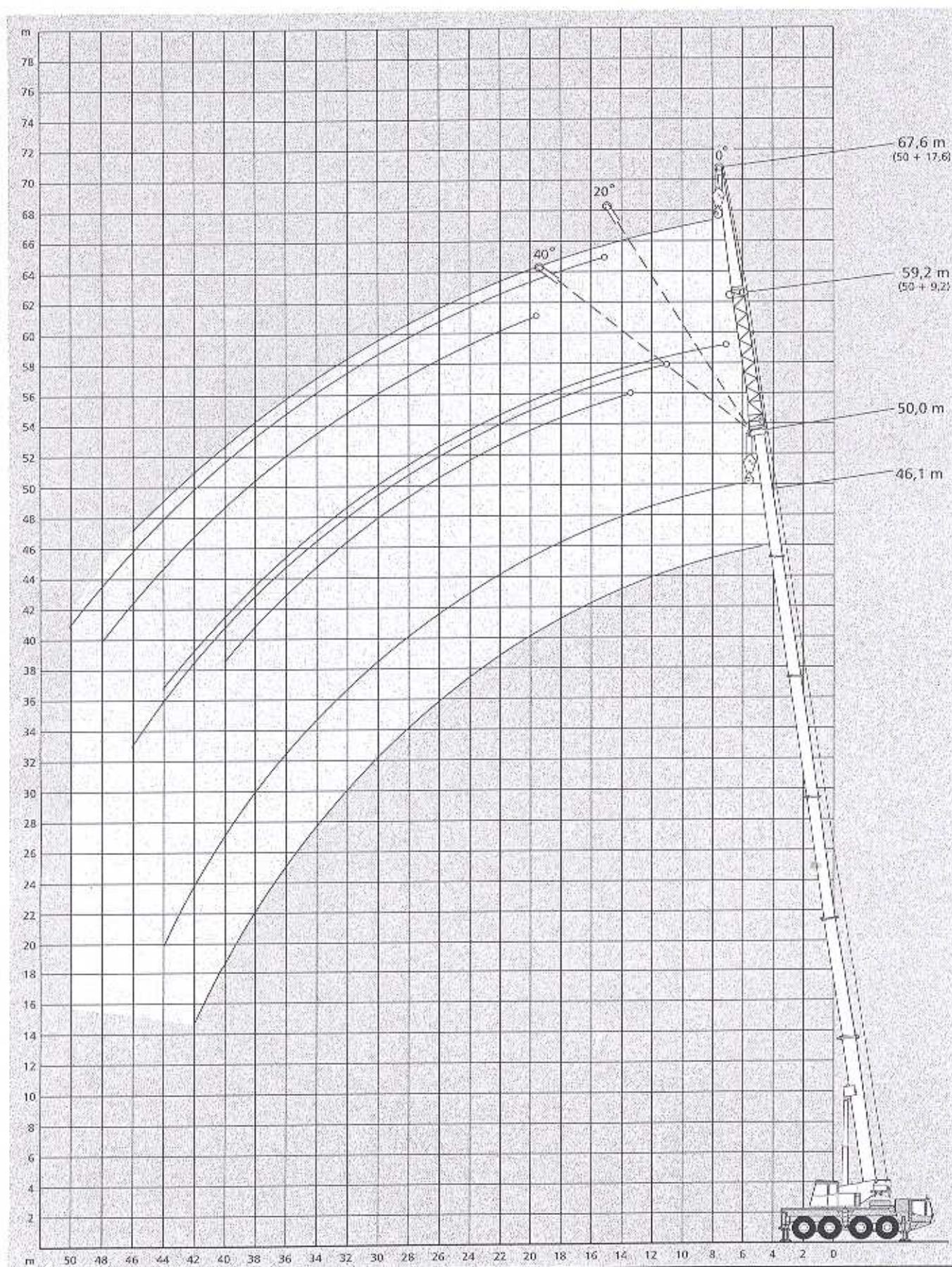
46,1 m Braccio base - Pluma principal - Lança principal						
Sbraccio Radio	Prolunga - Extensión - Extensão					
	9,2 m			17,6 m		
Raio	0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t
10	3,9	-	-	-	-	-
12	3,9	-	-	1,7	-	-
14	3,9	3,4	-	1,7	-	-
16	3,9	3,4	3,0	1,7	-	-
18	3,9	3,3	3,0	1,7	1,4	-
20	3,7	3,2	2,9	1,6	1,4	-
22	3,5	3,1	2,8	1,5	1,4	-
24	3,3	2,9	2,7	1,5	1,4	1,2
26	3,1	2,8	2,6	1,4	1,4	1,1
28	3,0	2,6	2,5	1,4	1,4	1,1
30	2,8	2,5	2,4	1,3	1,3	1,1
32	2,7	2,4	2,3	1,3	1,2	1,1
34	2,4	2,3	2,2	1,2	1,1	1,1
36	2,0	2,2	2,1	1,2	1,1	1,1
38	1,6	1,8	1,9	1,1	1,1	1,0
40	1,3	1,5	1,6	1,1	1,1	1,0
42	1,0	1,2	-	1,1	1,1	1,0
44	0,8	0,9	-	1,0	1,1	1,0
46	-	0,6	-	0,8	1,1	1,0
48	-	-	-	0,6	0,8	1,0
50	-	-	-	-	0,6	-

46,1 m Braccio base - Pluma principal - Lança principal						
Sbraccio Radio	Prolunga - Extensión - Extensão					
	9,2 m			17,6 m		
Raio	0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t
10	3,9	-	-	-	-	-
12	3,9	-	-	1,7	-	-
14	3,9	3,4	-	1,7	-	-
16	3,9	3,4	3,0	1,7	-	-
18	3,9	3,3	3,0	1,7	1,4	-
20	3,7	3,2	2,9	1,6	1,4	-
22	3,5	3,1	2,8	1,5	1,4	-
24	3,1	2,9	2,7	1,5	1,4	1,2
26	2,4	2,8	2,6	1,4	1,4	1,1
28	1,9	2,3	2,5	1,4	1,4	1,1
30	1,4	1,8	2,0	1,3	1,3	1,1
32	1,0	1,3	1,5	1,3	1,2	1,1
34	0,7	1,0	1,1	1,0	1,1	1,1
36	-	0,6	0,8	0,7	1,1	1,1
38	-	-	-	-	0,8	1,0
40	-	-	-	-	0,6	0,9
42	-	-	-	-	-	0,6
44	-	-	-	-	-	-
46	-	-	-	-	-	-
48	-	-	-	-	-	-
50	-	-	-	-	-	-

50,0 m Braccio base - Pluma principal - Lança principal						
Sbraccio Radio	Prolunga - Extensión - Extensão					
	9,2 m			17,6 m		
Raio	0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t
12	3,0	-	-	-	-	-
14	3,0	3,0	-	1,2	-	-
16	3,0	3,0	2,7	1,2	-	-
18	3,0	2,9	2,7	1,2	-	-
20	2,9	2,8	2,6	1,2	1,1	-
22	2,8	2,7	2,5	1,1	1,1	-
24	2,6	2,5	2,3	1,1	1,1	1,0
26	2,5	2,4	2,2	1,0	1,1	1,0
28	2,3	2,2	2,1	1,0	1,0	1,0
30	2,2	2,1	2,0	1,0	1,0	1,0
32	2,1	2,0	1,9	1,0	1,0	1,0
34	2,0	1,9	1,9	0,9	1,0	1,0
36	1,9	1,8	1,8	0,9	0,9	0,9
38	1,5	1,8	1,8	0,9	0,9	0,9
40	1,2	1,4	1,6	0,8	0,9	0,9
42	0,9	1,1	-	0,8	0,9	0,9
44	0,7	0,9	-	0,7	0,8	0,9
46	-	0,6	-	0,7	0,8	0,8
48	-	-	-	-	0,8	0,8
50	-	-	-	-	0,6	-

50,0 m Braccio base - Pluma principal - Lança principal						
Sbraccio Radio	Prolunga - Extensión - Extensão					
	9,2 m			17,6 m		
Raio	0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t
12	3,0	-	-	-	-	-
14	3,0	3,0	-	1,2	-	-
16	3,0	3,0	2,7	1,2	-	-
18	3,0	2,9	2,7	1,2	-	-
20	2,9	2,8	2,6	1,2	1,1	-
22	2,8	2,7	2,5	1,1	1,1	-
24	2,6	2,5	2,3	1,1	1,1	1,0
26	2,4	2,4	2,2	1,0	1,1	1,0
28	1,8	2,2	2,1	1,0	1,0	1,0
30	1,4	1,7	2,0	1,0	1,0	1,0
32	1,0	1,3	1,5	1,0	1,0	1,0
34	0,6	0,9	1,1	0,9	1,0	1,0
36	-	0,6	0,8	0,6	0,9	0,9
38	-	-	-	-	0,8	0,9
40	-	-	-	-	-	0,8
42	-	-	-	-	-	-
44	-	-	-	-	-	-
46	-	-	-	-	-	-
48	-	-	-	-	-	-
50	-	-	-	-	-	-

Campo di lavoro della prolunga
Rangos de trabajo con extensión de pluma principal
Área de trabalho da extensão da lança principal



AC 80-1

Carro

Trazione / sterzo	8 x 6 x 6.
Telaio	Costruzione scatolata e saldata comprendente le casse degli stabilizzatori, realizzata in lamiera d'acciaio ad alta resistenza a grana fine.
Stabilizzatori	Quattro travi ad estensione idraulica orizzontale con cilindri idraulici verticali.
Motore	Diesel 8 cilindri DaimlerChrysler OM 402 LA, raffreddamento ad acqua. Potenza secondo DIN: 280 kW (380 CV) a 2100 giri/min. Coppia max: 1775 Nm a 1200 giri/min. Serbatoio carburante 400 l.
Trasmissione	Allison cambio automatico e con un riduttore per marcia in cantiere.
Assi	Asse 1: motore, sterzante con blocco differenziale trasversale. Asse 2: motore, sterzante con blocco differenziale sia trasversale che longitudinale. Asse 3: non motore, non sterzante. Asse 4: motore, sterzante con blocco differenziale trasversale.
Sospensioni	Idropneumatiche su tutte gli assi e tutte con blocco idraulico.
Tipo di pneumatici	14.00 R 25 su cerchioni 11.25-25. Tutti gli assi sono montati su ruote semplici.
Sterzo	Con servocomando idraulico del tipo semi-blocco a doppio circuito.
Freni	Freno di servizio: pneumatico a doppio circuito, agente su tutte le ruote. Freno di stazionamento: a molle. Freno continuo: freno sul tubo di scappamento con valvola di strozzatura costante.
Impianto elettrico	24 V.
Cabina di guida	In lamiera d'acciaio a sospensione elastica con vetri di sicurezza, finestre laterali scorrevoli, strumenti di comando, sedile per il conduttore ed un passeggero, volante registrabile in altezza, specchietti esterni riscaldabili, luce gialla rotante.

Torretta

Impianto idraulico	Alimentato dal motore situato sul carro ad un numero di giri ridotto, 1 pompa a pistoni assiali a portata variabile ed una pompa separata a portata costante che consentono 4 movimenti di lavoro simultanei ed indipendenti.
Argano	Motore idraulico a pistoni assiali a portata costante, tamburo con riduttore a planetari, freno a molle.
Rotazione	Motore idraulico con riduttore a planetari, freno a pedale e freno a molle.
Sollevamento braccio	1 cilindro differenziale, discesa controllata mediante valvola di frenatura pilotata.
Cabina torretta	Cabina spaziosa, tutta in acciaio, con porta scorrevole, grande parabrezza, sollevabile, inclinabile di 20°, finestra sul tetto in vetro blindato, strumenti di comando e controllo dei movimenti della gru. Faro di lavoro. Riscaldamento ad acqua indipendente e dipendente dal motore con preriscaldamento motore ed interruttore a meccanismi programmabile, controllato dal termostato. Tergicristallo a marcia intermittente ed impianto lavavetri.
Braccio base	Elemento di base e cinque elementi telescopici in lamiera d'acciaio a grana fine, profilo Demag ad alta resistenza, sfilabile sotto carico parziale.
Contrappeso	8 t in elementi da 5,1 t, 1,7 t ed 1,2 t (6,8 t fissato alla torretta, 1,2 t deposto idraulicamente sul carro).
Comandi del carro dalla torretta	
Dispositivi di sicurezza	Limitatore di carico elettronico con indicatori digitali per il carico sospeso e nominale, la lunghezza, l'angolo del braccio ed il raggio, indicatore analogico del grado di utilizzazione. Ulteriori dispositivi di sicurezza: limitatori di finecorsa alta e bassa, valvole di sicurezza e limitatori di pressione.
Servocomando idraulico	Comando elettroidraulico a leve con richiamo automatico.

Equipaggiamento opzionale

Trazione / sterzo	8 x 8 x 8.
Tipo di pneumatici	16.00 R 25 su cerchioni 11.25-25 o 20.5 R 25 su cerchioni 17.00-25.
Gancio per rimorchio	Capacità 12 t o 19 t con teste d'accompagnamento del freno pneumatico.
Secondo argano	Motore idraulico a pistoni assiali e a portata costante, tamburo azionato mediante un riduttore a planetari con freno multidisco. Tale secondo argano permette di passare al lavoro con la prolunga a traliccio del braccio senza cambiare l'armamento della fune.
Prolunga tralicciata	Montabile lateralmente al braccio. In due lunghezze 9,2 m o 17,6 m. Campo di lavoro 0°, 20°, 40°.
Contrappeso addizionale	10 t integrabile con il contrappeso standard a montaggio idraulico senza l'utilizzo di una gru ausiliaria.
Equipaggiamento di sollevamento pesante	Pulegge supplementari sulla testa del braccio per sollevare carichi superiori a 60 t.
Runner	Lunghezza 1,20 m, a 3 pulegge, per lavori sottotetto entro area coperte.